



SMLOUVA O DÍLO A DAROVACÍ SMLOUVA

1

(dále jen „Smlouva“), kterou uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „OZ“)

č. **Objednatele**: agendové číslo: d201700328, evidenční číslo: d201700328, č. **Zhotovitele**:

Statutární město Chomutov

se sídlem Zborovská 4602, Chomutov, PSČ 430 01

IČO: 00261891

DIČ: CZ00261891

zastoupeno: JUDr. Markem Hrabáčem, primátorem

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu 626441/0100

(dále jen „Objednatel“)

a

Revitrans, a.s.

se sídlem Bílina, Důlní čp. 429, PSČ 418 01

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1059

IČO: 25028197

DIČ: CZ25028197

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.; č. účtu 27-133550217/0100

zastoupena: Bc. Petr Krob, místopředseda představenstva

Ing. Milan Neuman, člen představenstva

Fakturační adresa: Revitrans, a.s., 28. října 3123/152, 702 00 Ostrava

(dále jen „Zhotovitel“)

(Objednatel a Zhotovitel společně dále též „Smluvní strany“, jednotlivě dále též „Smluvní strana“)

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- a) Objednatel má zájem na bezúplatném přijetí díla specifikovaného v odst. II. 1. Smlouvy (dále jen „Dílo“),
- b) Zhotovitel má zájem na podpoře regionálního rozvoje obcí v oblasti tělovýchovy a sportu, a to v regionu, kde vyvíjí svoji činnost, tj. má zájem na bezúplatném poskytnutí Díla Objednateli,

dohodly se Smluvní strany na Smlouvě.

I. Předmět Smlouvy

- I.1. Zhotovitel se zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro Objednatele Dílo a Objednatel se zavazuje Dílo převzít a zaplatit za provedení Díla sjednanou cenu, to vše za podmínek specifikovaných Smlouvou.
- I.2. Zhotovitel za podmínek sjednaných Smlouvou bezplatně postupuje Objednateli pohledávku za Objednatelem spočívající v právu na zaplacení ceny Díla specifikované v odst. IV. 1 Smlouvy vč. DPH, a to v souladu s § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Dar“) a Objednatel Dar přijímá.

II. Dílo

II.1. Dílem je:

- vyprofilování a zhutnění bikrosové / pumtrackové dráhy Bike areálu Chomutov,
- úprava okolního terénu, a
- dovoz vhodného materiálu s použitím vlastní autodopravy a lomové mechanizace.

II.2. Dílo je specifikováno v projektové dokumentaci, vyhotovené Viktorem Motlíkem, IČO 75225484, se sídlem Kaňkov 8, 434 01 Braňany, v 08/2016 (dále jen „**Projektová dokumentace**“), která tvoří přílohu č. 1 Smlouvy. Příloha č. 1 Smlouvy tvoří nedílnou součást Smlouvy.

III. Provádění a provedení Díla

- III.1. Zhotovitel se zavazuje zahájit provádění Díla bez zbytečného odkladu po uzavření Smlouvy a Dílo provést nejpozději do 30. 9. 2017 (dále jen „**Doba plnění**“).
- III.2. Místem provedení Díla je pozemek parc. č. 2701/1, zapsaný v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Chomutov na LV č. 1 pro katastrální území Chomutov I (dále jen „**Místo plnění**“).
- III.3. Před zahájením provádění Díla předá Objednatel protokolárně pracoviště Zhotoviteli. Nedohodnou-li se Smluvní strany jinak, Zhotovitel je povinen předat zpět Objednateli toto pracoviště nejpozději ke dni předání a převzetí Díla, vyklizené a ve stavu, v němž Zhotovitel pracoviště převzal, s výjimkou změn nezbytně nutných k řádnému provedení Díla; to vše nedohodnou-li se Smluvní strany jinak.
- III.4. Zhotovitel se zavazuje, že Dílo bude realizovat sám svými zaměstnanci, či prostřednictvím poddodavatelů, přičemž za provádění Díla vůči Objednateli vždy odpovídá tak, jako by jej prováděl sám.
- III.5. Zhotovitel je povinen kdykoliv v průběhu zhotovování Díla mít v Místě plnění kopie dokladů prokazujících existenci pracovněprávního vztahu všech zaměstnanců, kteří se podílejí na zhotovování Díla v Místě plnění, a to i pro zaměstnance svých poddodavatelů. Zhotovitel je povinen na základě požadavku Objednatele ihned předložit takový dokument Objednateli.
- III.6. Zhotovitel odpovídá za dodržování právních předpisů týkajících se bezpečnosti práce, požární ochrany, ochrany životního prostředí, ekologických předpisů, předpisů o ochraně majetku. Tento závazek se týká všech zaměstnanců Zhotovitele nebo jiných subjektů, které použije při provádění Díla.
- III.7. Svoji připravenost dokončit Dílo je Zhotovitel povinen avizovat oprávněné osobě Objednatele písemně, telefonicky, faxem, nebo emailovou zprávou. Objednatel je oprávněn určit Zhotoviteli v souladu se Smlouvou požadavky na způsob převzetí Díla (zejm. konkrétní čas a místo předání a převzetí, přičemž pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak, sjednávají lhůtu pro předání a převzetí 5 pracovních dnů ode dne doručení avíza Zhotovitele o jeho připravenosti předat Dílo).
- III.8. O průběhu a výsledku předání a převzetí Díla sepíší Smluvní strany předávací protokol, ve kterém musí být výslovně uvedeno, zda Objednatel Dílo přebírá či nikoliv. Dílo se považuje za předané okamžikem, kdy je předání a převzetí Díla potvrzeno oběma Smluvními stranami podpisem předávacího protokolu.

IV. Cena Díla a platební podmínky

- IV.1. Konečná a nepřekročitelná cena za provedení Díla je stanovena ve výši nákladů Zhotovitele souvisejících s Dílem a činí 360.000,- Kč bez DPH. DPH bude k ceně za provedení Díla připočtena



v sazbě podle právních předpisů účinných v době uskutečnění zdanitelného plnění (cena za provedení Díla vč. DPH dále jen „Cena“).

- IV.2. Cena je konečná a obsahuje veškeré garance Zhotovitele k Dílu a vedlejší náklady Zhotovitele související s provedením Díla (věci, které Zhotovitel opatřil k provedení Díla, doprava, náklady spojené s dopravou pracovníků či subdodavatelů Zhotovitele na místo provedení Díla apod.). Zhotovitel tak není oprávněn účtovat Objednateli žádné dodatečné náklady související s provedením Díla či rozšířením Díla.
- IV.3. Zhotovitel vystaví fakturu na Cenu do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy Objednatel Dílo převezme. Fakturu je Zhotovitel povinen vystavit na sídlo Objednatele a doručit ji Objednateli.
- IV.4. Faktura musí mít náležitosti účetního a daňového dokladu dle příslušných právních předpisů účinných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- IV.5. Doba splatnosti Ceny je 30 kalendářních dní ode dne následujícího po prokazatelném doručení faktury Objednateli.
- IV.6. Úhrada Ceny je Smluvními stranami sjednána v čl. V. Smlouvy.

V. Darování pohledávky na Cenu

- V.1. Zhotovitel za podmínek sjednaných Smlouvou bezplatně postupuje Objednateli pohledávku za Objednatelem spočívající v právu na zaplacení Ceny, a to v souladu s § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Dar“). Objednatel Dar přijímá do svého vlastnictví.
- V.2. Zhotovitel Objednateli pohledávku na Cenu daruje ke dni splatnosti Ceny dle odst. IV. 5. Smlouvy.

VI. Práva a povinnosti Smluvních stran v souvislosti s Dílem

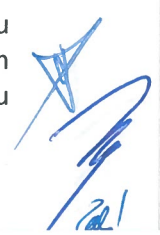
- VI.1. Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění Díla v Místě plnění, a to kdykoliv v průběhu provádění Díla, zejména z hlediska dodržování požadavků Objednatele na kvalitu Díla a dodržování podmínek provádění Díla stanovených Smlouvou.
- VI.2. Všechny zjištěné a ohlášené nedostatky provádění Díla je Zhotovitel povinen bez zbytečného odkladu napravit a uvést do souladu se Smlouvou.
- VI.3. Objednatel se zavazuje poskytovat Zhotoviteli součinnost nutnou k řádnému provedení Díla.
- VI.4. Zhotovitel se zavazuje umožnit Objednateli kontrolu provádění Díla v Místě plnění, a to kdykoliv v průběhu provádění Díla.
- VI.5. Zhotovitel prohlašuje, že při provádění Díla dle Smlouvy neumožní cizinci výkon nelegální práce a zavazuje se dodržovat ustanovení zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění (dále jen „ZOZ“), a to zejména § 5 písm. e) bod 3 ZOZ, podle kterého se rozumí nelegální prací, pokud fyzická osoba-cizinec vykonává práci pro právnickou nebo fyzickou osobu bez platného povolení k pobytu na území České republiky, je-li podle zvláštního právního předpisu vyžadováno. Zhotovitel se zavazuje plnění výše uvedených povinností vyžadovat od svých subdodavatelů (zprostředkovatelů). Zhotovitel prohlašuje, že si je vědom, že podle § 140 odst. 1 písm. e) ZOZ se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba správního deliktu tím, že umožní výkon nelegální práce podle § 5 písm. e) bodu 3 ZOZ, a že za toto porušení bude uložena příslušná pokuta podle ZOZ a uložena povinnost zaplatit odměnu a náklady dle § 141b odst. 1 písm. a) a c) ZOZ.
- VI.6. Zhotovitel je povinen při provádění Díla postupovat v souladu s pokyny Objednatele či osoby, kterou Objednatel za účelem plnění Smlouvy určí. Zhotovitel se zavazuje respektovat připomínky a pokyny Objednatele k Dílu i jeho částem a zapracovat je do prováděného Díla. Bude-li mít Zhotovitel za to, že pokyny Objednatele jsou nesprávné či z hlediska realizace Díla neúplné či nevhodné, je povinen o této skutečnosti bezodkladně vyrozumět Objednatele a vyžádat si doplnění či specifikování pokynů. V

případě, že některý z postupů či pokynů navržených Objednatelům bude v rozporu s technickými či jinými normami a předpisy, je Zhotovitel povinen na takovýto rozpor Objednatel bezodkladně upozornit a předložit Objednateli alternativní řešení, které je s technickými či jinými normami a předpisy v souladu a maximálně reflektuje požadavky Objednatel.

- VI.7. Zhotovitel je povinen zajistit provedení Díla pracovníky s potřebnou odbornou způsobilostí a kvalifikací odpovídající příslušným předpisům pro provádění Díla včetně případného doložení příslušných oprávnění pro tuto činnost.
- VI.8. Zhotovitel poskytuje záruku za jakost Díla v délce 24 měsíců od předání Díla Objednateli.
- VI.9. Smluvní strany sjednávají nárok Objednatel na bezplatné odstranění veškerých uznaných vad Díla reklamovaných kdykoliv během záruční doby bez ohledu na dispozitivní ustanovení zákona. Zhotovitel je povinen tyto vady odstranit ve sjednané lhůtě.

VII. Závěrečná ustanovení

- VII.1. Smluvní strany berou na vědomí, že text Smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a že statutární město Chomutov jako povinný subjekt má povinnost na žádost žadatele poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy. Smluvní strany dále souhlasí s kompletním zveřejněním Smlouvy a jejích případných dodatků včetně osobních údajů v registru smluv zřízeném zák. č. 340/2015 Sb., a to na dobu neurčitou za účelem transparentnosti veřejné správy.
- VII.2. Písemnosti mezi Smluvními stranami, s jejichž obsahem je spojen vznik, změna nebo zánik práv a povinností upravených Smlouvou (zejména odstoupení od Smlouvy) se doručují přímým odevzdáním kontaktním osobám ve věcech smluvních nebo doporučeným dopisem, a to vždy na adresu Smluvní strany, která je uvedena v záhlaví Smlouvy, případně prostřednictvím datové schránky. Každá změna adresy pro doručování musí být druhé Smluvní straně bez zbytečného odkladu písemně oznámena, jinak je druhá Smluvní strana oprávněna doručovat písemnosti podle věty první na adresu sídla Smluvní strany, která včas nesplnila povinnost oznámit změnu adresy pro doručování.
- VII.3. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1799 a 1800 OZ.
- VII.4. Smluvní strana není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany postoupit na třetí osobu jakoukoliv pohledávku nebo její část vyplývající ze Smlouvy a/nebo jakoukoliv pohledávku nebo její část vyplývající ze Smlouvy zatížit právy ve prospěch třetích osob (např. zástavní právo).
- VII.5. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
- VII.6. Smluvní strany se dohodly, že pokud některé ustanovení Smlouvy je nebo se stane neúčinným, nebo je či bude v rozporu s právními předpisy, účinnost ostatních ustanovení Smlouvy tím nebude dotčena. Jakékoli neúčinné ustanovení, či ustanovení v rozporu s právními předpisy bude Smluvními stranami nahrazeno účinným a právně přípustným ustanovením, jehož obsah se bude co nejvíce blížit obsahu nahrazovaného ustanovení.
- VII.7. Vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran neupravené Smlouvou se řídí právními předpisy České republiky, zejména OZ.
- VII.8. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnou dohodou Smluvních stran; jakákoliv ústní ujednání o změnách Smlouvy budou považována za právně neplatná a neúčinná.
- VII.9. O uzavření Smlouvy rozhodl primátor statutárního města Chomutova JUDr. Marek Hrabáč v souladu s metodickým pokynem pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu č. 011/03-17 schváleným usnesením Rady statutárního města Chomutova č. 174/17 ze dne 20. 3. 2017 a dále v souladu



s usnesením Rady statutárního města Chomutova č. 268/10 ze dne 21. 6. 2010, kterým byla primátorovi svěřena kompetence rozhodovat o přijetí daru v hodnotě nepřesahující 1 milion Kč.

Objednatel:

V Chomutově dne 6. 06. 2017

Zhotovitel:

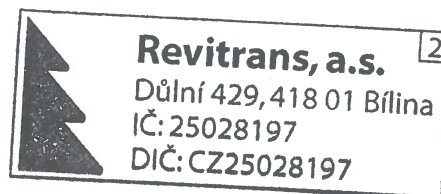
V Bílině dne 12. 6. 2017

JUDr. Marek Hrabáč
primátor



Bc. Petr Krob
místopředseda představenstva
Revitrans, a.s.

Ing. Milan Neuman
člen představenstva
Revitrans, a.s.



[Handwritten signature and initials]


Oplocení - na okraji pozemku k silnici Lipská, bude zhotoveno oplocení.
Oplocení bude zhotoveno po celé délce pozemku a začínat na obou stranách pozemku u betonových základů železničních mostů. Výška oplocení 2m.

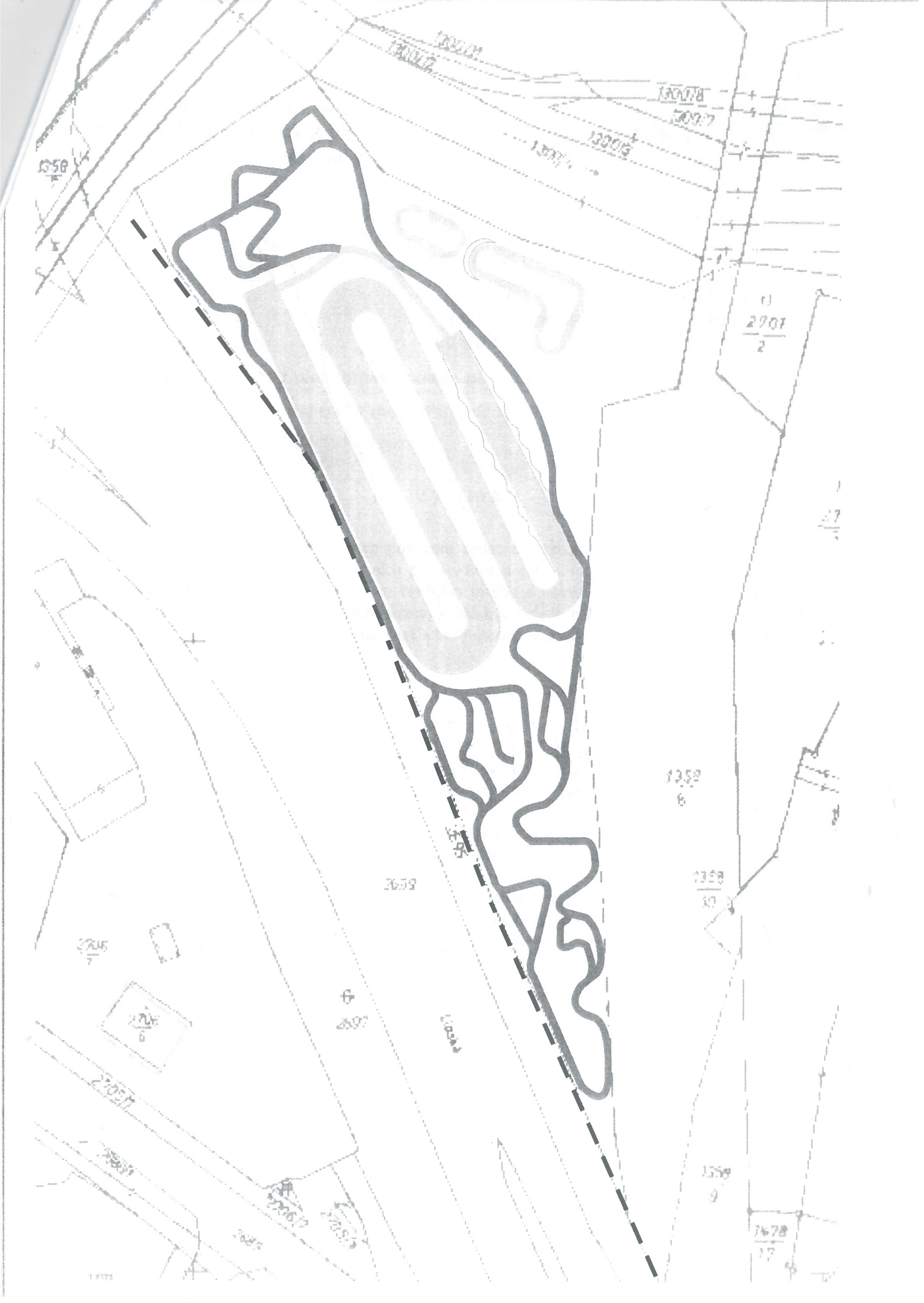
1 etapa stavby:
dráha BMX, pumtrack (šedá dráha)

2 etapa stavby:
singel track (černě vyznačená dráha)



1

Kraj: Středočeský kraj	Projektant: PETR MILTNER	Objekt: projektant: VIKTOR MOTLÍK	 projektant a stavební kancelář Jiráskova 6, 434 01, Blatná www.motlik.cz 777 21 51 50
Investor: FALER BIKE team, o.s., BLATENSKÁ 866/79, CHOMUTOV	Název: BIKE AREÁL CHOMUTOV parcela č. 2701/1		
Objekt: BIKE AREÁL CHOMUTOV parcela č. 2701/1	Číslo: 100	Účel: ÚSP	Stupeň: A3
Název: ŘEZY DRÁHY PŘÍČNÉ	Stupeň: A3	Měřítko: 1:1000	Číslo: 08/2016
Objekt: CHOMUTOV	Stupeň: CHOMUTOV	Číslo: 08/2016	C.1
Objekt: C. STUPEŇ STAVBY			




Oplocení - na okraji pozemku k silnici Lipská, bude zhotoveno oplocení. Oplocení bude zhotoveno po celé délce pozemku a začínat na obou stranách pozemku u betonových základů železničních mostů. Výška oplocení 2m.

1 etapa stavby:
dráha BMX, pumtrack (šedá dráha)

2 etapa stavby:
singel track (černě vyznačená dráha)



1

Projektant: PETR MÍLTNER	Auto projektant: VIKTOR MOTLÍK	 projektční a stavební kancelář Košákov 8, 434 01 - družany www.motlik.cz 777 21 31 50
Inventar: FALER BIKE team, o.s., BLATENSKÁ 866/79, CHOMUTOV		
Název: BIKE AREÁL CHOMUTOV parcela č. 2701/1		Stupeň výk.: OSP
Téma: ŘEZY DRÁHY PŘÍČNÉ		Formát: A3
Místo: CHOMUTOV	Stavba: CHOMUTOV	Měřítko: 1:1000
Cíle: C - STŘEŠNÍ STAVBY		Datum: 08/2016
		Číslo: C.1

JUDr. Marek Hrabáč,

primátor

uděluje

v souladu s bodem 11.7 písm. b) metodického pokynu pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu č. 011/03-17 schváleného usnesením Rady statutárního města Chomutova č. 174/17 ze dne 20. 3. 2017 (dále jen „Metodický pokyn“)

v ý j i m k u

z povinnosti stanovené Metodickým pokynem zadat zakázku v otevřeném řízení, a to tak, že veřejná zakázka na provedení zemních prací v Bike areálu Chomutov (vyprofilování a zhutnění bikrosové/pumtrackové dráhy, úprava okolního terénu a dovoz vhodného materiálu s použitím vlastní autodopravy a lomové mechanizace) může být zadána přímo konkrétnímu dodavateli bez nutnosti zveřejnění výzvy k podání nabídek a bez nutnosti posouzení a hodnocení nabídek komisí.

Odůvodnění:

Jedná se o veřejnou zakázku malého rozsahu na stavební práce, dle Metodického pokynu VZMR III. kategorie, kde je standardně stanovena povinnost zadávat zakázku v otevřeném řízení formou kompletního zpřístupnění veřejnosti v elektronickém nástroji E-ZAK, přičemž nabídky pak hodnotí tříčlenná komise. Výjimka z povinnosti zadat zakázku v otevřeném řízení byla udělena za účelem zadání zakázky konkrétnímu dodavateli, a to společnosti Revitrans, a.s., IČ: 25028197, se sídlem Důlní čp. 429, 418 01 Bílina, která projevila zájem provést pro město tyto práce zdarma, a to v rámci podpory regionálního rozvoje obcí v oblasti tělovýchovy a sportu v regionu, kde vyvíjí svoji činnost. Na základě smlouvy o dílo vybuduje společnost Revitrans a.s. pro statutární město Chomutov výše uvedené dílo za cenu 360 000 Kč bez DPH a zároveň bezúplatně postoupí (daruje) statutárnímu městu Chomutov pohledávku spočívající v právu na zaplacení ceny díla. Je zřejmé, že obdobné podmínky by městu jiný dodavatel nenabídl, a proto se umožňuje zadat zakázku společnosti Revitrans, a.s. přímo.

V Chomutově dne 31. 5. 2017

.....
JUDr. Marek Hrabáč, primátor

